

韩国语入门系列丛书

중국인을 위한
한국어입문

上

中国人学 韩国语 入门

姜奉植(韩) 著
崔健 译

CD版

外语教学与研究出版社

韩国语入门系列丛书

중국인을 위한
한국어입문

上

中国人学 韩国语 入门

姜奉植(韩) 著
崔健 译

CD版

外语教学与研究出版社
北京

京权图字: 01 - 2006 - 1030

© Language Plus 2005

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted by any means without the prior permission of the publishers.

韩国 Language Plus 授权外语教学与研究出版社出版发行。本版本只限中华人民共和国境内销售, 不包括香港、澳门特别行政区和台湾省。不得出口。

图书在版编目(CIP)数据

中国人学 韩国语入门: CD 版. 上 / (韩)姜奉植著; 崔健译. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2007.4

(韩国语入门系列丛书)

ISBN 978 - 7 - 5600 - 6572 - 4

I. 中… II. ①姜… ②崔… III. 朝鲜语—自学参考资料 IV. H55

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 052984 号

出 版 人: 于春迟

责任编辑: 高 静

装帧设计: 张 峰

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京京科印刷有限公司

开 本: 787×1092 1/16

印 张: 8.75

版 次: 2007 年 4 月第 1 版 2007 年 7 月第 2 次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 5600 - 6572 - 4

定 价: 22.90 元 (含 1 张 CD 光盘)

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

作者简介：姜奉植（韩）

毕业于日本横滨市立大学文理学部

修完东北大学研究生院国际文化研究专业课程

岩手县立大学综合政策系教授

专业是日语和韩语的比较、对照语言学



主要论著：

《韩国语会话入门》

《日本語で何でも聞いてみよう》（合著）

《日本人に聞かれたらどう答える？》（合著）

译者简介：崔健

曾任韩国国立首尔大学、日本大阪经济大学客座教授

延边大学汉语系教授、文学博士

主要论著：

《韩汉对比和常见偏误分析》（合著）

《汉语造句、语法》（合著，首尔出版）

《朝汉空间概念表达形式对比研究》

《韩汉称呼的社会语言学分析》

《韩国语汉字词分析》

《国外跨文化变革研究概况》

外研社新标准韩国语丛书

综合教程系列：新标准韩国语（初级、中级、高级）及配套练习册

听力教程系列：韩语听力教程（初级、中级）等

口语教程系列：韩语口语教程等

写作教程系列：实用韩语写作教程

语法系列：新编韩国语实用语法等

词汇系列：韩语初阶词汇3000详解等



责任编辑：高 静
装帧设计：张 峰

出版说明

中韩两国建交以来,两国交流日渐频繁,国内韩国语学习者也逐渐增多,但鲜有满足韩国语初学者的好教材。为此,我们从初学者的角度出发,策划了本套“韩国语入门”系列教材,除了《中国人学 韩国语入门(上、下)》之外,还包括了《韩国语语法入门》等,力图最大限度地满足零起点韩语学习者各个方面的要求。

《中国人学 韩国语入门(上、下)》从韩国时事教育社引进,是专门针对中国人编写的韩国语教材,其内容简明扼要,讲解清晰,便于学习。本书具有以下特点:

第一,独特的语音编排。语音一直是零起点自学者最难克服的障碍,本书从初学者的角度出发,推陈出新,打破原有语音阶段的学习模式,便于学习者记忆和掌握。

第二,内容贴近生活。课文内容大都取材于日常生活中的情景片段,将语言学习与现实生活结合起来,帮助学习者掌握地道的韩国语。

第三,语法解释通俗易懂,例句丰富。用简明扼要的语言对语法进行解释和说明,并辅以大量的例句。通过例句讲解、辨析易混淆语法点的异同,帮助学习者在宏观掌握韩国语语法的基础上,体会细微处的差别。

第四,练习类型丰富多样,配有答案。生动有趣的练习设置可以帮助学习者轻松自测。

第五,附录内容丰富。将音变现象、辅音及元音的变化、谓词形态的变化、常用表达方式等外国人学习韩语时难以掌握的内容进行归纳整理,力图解决初学者所面临的各种问题。

本套教材是为广大的韩国语初学者量身定做的教材,相信大家通过本套教材的学习,一定能够顺利地通过入门阶段的这一关卡,为今后的学习打下更为坚实的基础。

中韩两国是隔海相望的近邻之邦。历史上，两国在政治、经济、文化等多方面都有过密切的联系。进入近代之后，由于各种原因，两国关系疏远了，但自1992年建交以来，双边关系有了迅速的发展。这种客观形势要求两国人民互相学习并掌握对方的语言文字。可喜的是，韩国有一大批人在学习汉语，中国也有一大批人在学习韩国语。为了满足中国广大韩国语学习者的要求，我们编著了本套《中国人学 韩国语入门》教材。

此书的特点是简明扼要，便于自学，只需100小时就可以掌握语音与基本语法。如掌握了此书的内容，不仅可以进行简单的日常会话，还可以靠工具书来写信，并为进一步学习韩国语打下良好的基础。我们编著时，充分考虑到汉语的特点，在内容与顺序上下了很大的工夫，并增加了一些内容。希望这本书能帮助广大学习者学好韩国语。

最后感谢为出版此书自始至终尽心尽力的严镐烈社长以及参加编辑工作的编辑人员。

本书的对象是韩国语初学者。全书由“文字与发音”“会话与语法”两部分构成。本书有如下特点：

在“文字与发音”部分（第1课—第7课），不是要求死记硬背21个元音和19个辅音共40个字母，而是根据作者独特的讲授方法，只需记住9个元音和10个辅音共19个字母（第2课与第3课），其余的21个字母只要理解其字母结构就可以轻而易举地掌握。

在“会话与语法”部分，标有发音，举例详细说明韩国语微妙的音变现象。希望读者们在理解好音变的基础上进入下一阶段。至于发音的标记法，因为用汉字注音有困难，所以我们采用了音标。希望读者们反复练习，以便靠韩国文字来掌握发音。

“会话与语法”部分，按照会话、注释、练习的顺序编排。会话部分以口语为中心，以日常生活中常用的实用会话为内容。注释部分用丰富的例句详细说明各课里新出现的语法。希望读者们在充分理解注释内容之后转入练习部分。

附录里除了“练习答案”、“词汇索引”之外，还有“基本元音和基本辅音结合表”和“音变规则”。

目录

1	韩文字母	3
2	单元音	5
3	基本辅音	9
4	复合元音 (i + 元音)	15
5	复合元音 (u + 元音)	19
6	送气音和紧音	23
7	收音 单收音 / 双收音	28
8	안녕하세요? 您好?	35
9	저는 왕소명입니다 我叫王小明	42

目录

10	이 사람은 누나가 아니고 형수예요 不是姐姐，是嫂子	51
11	전화는 어디에 있습니까? 电话在哪儿?	59
12	실례지만, 961-1076 아십니까? 对不起，不是 961-1076 吗?	69
13	맥주로 하겠습니다 我要喝啤酒	76
14	아뇨, 쉽지 않습니다 不，不容易	85
15	그거, 워드 프로세서예요? 那是文字处理机吗?	93
16	한국어 공부를 하고 있습니다 学习韩国语呢	101
	부록 附录 1. 基本元音和基本辅音结合表 2. 音变规则 3. 练习答案 4. 词汇索引	109

1

한글자모

韩文字母

韩国语的文字叫“한글[Hangul]”，即指韩文字母。韩文是表音文字，一个字母基本上代表一个音。但是就书写形式而言，又具有音节文字的特点。例如“가수 (歌手)”是由“ㄱ+ㅏ+ㅅ+ㅓ”四个音素构成的。

가수 = ㄱ+ㅏ+ㅅ+ㅓ
가 수

书写的时候把“ㄱ”和“ㅏ”按左右结构拼写成“가”，“ㅅ”和“ㅓ”按上下结构拼写成“수”。即“가”和“수”分别代表一个音节。

韩文共有40个字母，元音字母有21个，辅音字母有19个。其中的24个字母属于基本字母，其余字母则是基本字母的复合形式。只要先掌握24个基本字母及其拼写规则，其余字母及其拼写规则就不难掌握了。

韩文字母表 (한글자모)

• 元音(모음)

ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ
[a]	[ə]	[o]	[u]	[ɯ]	[i]	[ɛ]	[e]

ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ
[ja]	[jə]	[jo]	[ju]	[jɛ]	[je]

ㅘ	ㅙ	ㅚ	ㅛ	ㅜ*	ㅠ	ㅡ
[wa]	[wɛ]	[wə]	[we]	[wö/we]	[wi]	[wi]

*原来读[wö]，现在读[we]。

• 辅音(자음)

	ㄱ	ㄴ	ㄷ	ㄹ	ㄱ	ㄷ	ㄴ	ㅇ	ㅅ
词首音	[k]	[n]	[t]	[r]	[m]	[p]	[s/ʃ]	[ϕ]*	[t]
词中音	[g]	[n]	[d]	[r]	[m]	[b]	[s/ʃ]	[ϕ]	[dʒ]
词末音	[k]	[n]	[t]	[l]	[m]	[p]	[t]	[ŋ]	[t]

*[ϕ]指零声母。

	ㄷ	ㅌ	ㅈ	ㅊ	ㅋ	ㅍ	ㅅ	ㅆ	ㅍ	ㅍ
词首音	[tʰ]	[kʰ]	[tʰ]	[pʰ]	[h]	[kk]*	[tt]	[pp]	[ss]	[tss]
词中音	[tʰ]	[kʰ]	[tʰ]	[pʰ]	[h]	[kk]	[tt]	[pp]	[ss]	[tss]
词末音	[t]	[k]	[t]	[p]	[(t)]	[kk]	[ϕ]	[ϕ]	[t]	[ϕ]

*本书用重复形式表示紧音。

2

단모음

单元音

韩国语共有 21 个元音，其中单元音有 8 个，复合元音有 13 个。先将单元音介绍如下。

字母	音位	名称	笔顺
ㅏ	a	아 [a]	1 ㅏ
ㅓ	ə	어 [ə]	1 ㅓ
ㅗ	o	오 [o]	1 ㅗ
ㅜ	u	우 [u]	1 ㅜ
ㅡ	ɯ	으 [ɯ]	1 ㅡ
ㅣ	i	이 [i]	1 ㅣ
ㅐ	ɛ	애 [ɛ]	1 ㅐ
ㅔ	e	에 [e]	1 ㅔ

01

ㅏ

[a]

开口度最大，舌位最低，唇不圆。发音时颌下垂，口大张，舌身放平，舌后部略微抬起，舌尖抵及下齿龈，嘴唇自然张开。其音值相当于汉语的“啊”。

2

ㅓ

[ə]

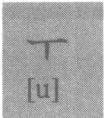
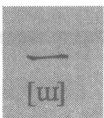
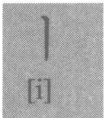
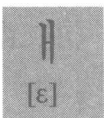
开口度中等，舌位居中，唇不圆。发音时舌向后缩，后舌部抬起，嘴唇半开。

3

ㅗ

[o]

开口度中等，舌位半高，偏后，圆唇。发音时嘴稍张开，舌身降低并后缩，舌后部略微向软腭抬起，嘴唇向前收圆。“ㅗ”与“ㅓ”最重要的差别在于唇形，即“ㅗ”是圆唇，“ㅓ”是扁唇。

- 4  开口度最小，唇最圆，舌位高，偏后。发音时舌身后缩，舌后部抬起接近软腭，嘴唇向前收圆。其音值相当于汉语的“屋”。
- 5  舌位居中，唇不圆。发音时嘴几乎合拢，舌身略微向后缩，舌前部放开，舌后部略微向软腭抬起，双唇向两边拉开。近似于汉语“资(zì)，雌(cí)，丝(sī)”的(i)。注意不要跟“ㅣ”相混。发此音时不可抬高舌尖。
- 6  开口度最小，唇扁平，舌位高，偏前。发音时下颌上升，舌尖抵及下齿，舌面接近硬腭，双唇向左右拉紧。其音值相当于汉语的“一”。
- 7  舌位低，偏前，唇不圆。开口度比“ㅣ”小。舌身略微向前，舌面向硬腭抬起，双唇向两边拉开。
- 8  舌位居中，偏前，唇不圆。发音时舌尖抵及下齿龈，舌前部略向硬腭抬起，双唇略微向两边拉开。“ㅓ”的开口度比“ㅕ”小。

单元音表 (단모음표)

舌位	前后	前元音		中元音	后元音	
	唇形	圆	不圆	不圆	圆	不圆
高元音			ㅣ	—	ㅓ	
半高元音			ㅓ		ㅕ	
半低元音			ㅕ			ㅗ
低元音						ㅛ

拼写 元音单独构成音节时，为了字形的整齐，在元音的左边或上边加上一个形式辅音“ㅇ”，如“아”，“우”。加上“ㅇ”以后仍读原来的音，如“아”仍读[ㅏ]，“우”仍读[ㅜ]。

연습문제

练习

1 边写边朗读。

아 [a]								
어 [ə]								
오 [o]								
우 [u]								
으 [ɯ]								
이 [i]								
애 [ɛ]								
에 [e]								

2 朗读下列单词。

1. 아이 [ai] …… 小孩儿

2. 이 [i] …… 牙齿